



Váš dopis ze dne
13. 1. 2025

Číslo jednací
MSMT-719/2026-2

Vyřizuje / linka



Datum leden 2026

Věc: Odpověď na žádost

Vážený pane,

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (dále jen „MŠMT“) obdrželo dne 8. 1. 2026 prostřednictvím datové schránky žádost o poskytnutí informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, níže uvedeného znění:

Podle příslušných ustanovení zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím žádám o informaci k této věci:

Na webu Vašeho ministerstva je zveřejněn dokument, kterým je poskytována informace k uznávání a prokazování vzdělávání, který se týká středoškolského vzdělání získaného studiem na Ukrajině, odkaz na webu MŠMT viz: <https://msmt.gov.cz/file/65315/>, v textu je mimo jiné uvedeno:

„Ukrajinské doklady o základním a středním vzdělání vydané v období od 6. června 1972 do 27. února 2000

Podle „Protokolu o rovnocennosti dokumentů o vzdělání, vědeckých hodnostech a titulech, které jsou vydávány nebo udělovány v Československé socialistické republice a ve Svazu sovětských socialistických republik“, podepsaného dne 6. června 1972 v Praze, publikovaného v českém jazyce pod č. 123/1973 Sb. (dále jen „Protokol“) jsou vysvědčení o ukončení 8. ročníku střední školy, vysvědčení o středoškolském vzdělání a diplom o ukončení střední odborné školy, vydané ode dne 6. června 1972 do 27. února 2000 ve Svazu sovětských socialistických republik, jehož byla Ukrajina součástí, rovnocenné dokladům o vzdělání vydaným v Československu nebo České republice.

Protokol se aplikuje na výše uvedené doklady o vzdělání vydané ve Svazu sovětských socialistických republik (jehož byla Ukrajina součástí) výhradně v období od 6. června 1972 do 27. února 2000 včetně a tyto doklady o vzdělání jsou automaticky bez řízení o nostrifikaci rovnocenné s českými doklady o vzdělání.

Protokol pozbyl platnosti pro Českou republiku a Ukrajinu jakožto nástupnické státy Československé socialistické republiky a Svazu sovětských socialistických republik dnem 28. února 2000 (dle Sbírky mezinárodních smluv pod č. 81/2000 Sb.m.s.).

V souladu s ustanovením čl. 70 odst. 1 písm. b) Vídeňské úmluvy o smluvním právu (č. 15/1988 Sb.) zánik mezinárodní smlouvy se nedotýká žádného práva, které vzniklo při provádění dané smlouvy do jejího skončení.“

Vzhledem k uvedenému žádám o informaci, zda tedy pro prokazování dosaženého vzdělání v České republice platí, že pokud fyzická osoba absolvovala střední školu na území Ukrajiny ve výše uvedeném období, tedy od 6. června 1972 do 27. února 2000 včetně a absolvovala vzdělávací program, jehož výsledkem je středoškolské vzdělání a obdržela vysvědčení o středoškolském vzdělání nebo diplom o ukončení střední odborné školy (střední odborná škola - např. vyuční list), nemusí provádět tzv. nostrifikaci dle § 108 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů, a pro prokázání středoškolského vzdělání v České republice postačí předložit originál dokladu o ukončeném středoškolském vzdělání na Ukrajině v uvedeném období a k tomuto dokumentu o ukončení studia, jeho originálu nebo úředně ověřené kopii, připojit úřední překlad provedený překladatelem zapsaným v České republice do seznamu znalců a tlumočnicků?

Tel. ústředna: +420 234 811 111

Podatelna pro veřejnost: Po - Pá 7:30 - 15:30 hod.

Elektronická podatelna: posta@msmt.cz

www.msmt.cz

K Vámi zaslané žádosti sdělujeme následující.

Předmětem mezinárodních dohod o uznávání rovnocennosti dokladů o vzdělání je zásadně automatická rovnocennost příslušných dokladů o vzdělání vyplývající přímo z dané mezinárodní smlouvy. Držitelé dokladů, na něž se vztahují mezinárodní dohody o uznávání rovnocennosti dokladů o vzdělání, je mohou přímo použít na území České republiky, aniž by bylo nutné předkládat osvědčení o uznání zahraničního vzdělání, které by vydal krajský úřad v České republice nebo MŠMT (popř. Ministerstvo vnitra či Ministerstvo obrany).

U konkrétního dokladu o vzdělání je ovšem vždy nutno zkoumat, zda se na něj příslušná mezinárodní dohoda o uznávání rovnocennosti dokladů o vzdělání vztahuje, tj. doklad, resp. získaná kvalifikace, musí být v dohodě výslovně zmíněny a doklad musí být vydán institucí, která je/byla součástí vzdělávacího systému státu, který je stranou dané mezinárodní smlouvy, resp. je/byla tímto státem uznána.

Jestliže se na konkrétní doklad o vzdělání text dohody nevztahuje, postupuje se při uznávání jeho platnosti stejně jako v případech, kdy ekvivalenční dohoda neexistuje; v řízení o nostrifikaci pak na základě individuálního posouzení předložených dokladů o vzdělání a porovnání obsahu a rozsahu vzdělávání absolvovaného žadatelem v zahraniční škole s obdobným rámcovým vzdělávacím programem či akreditovaným vzdělávacím programem v základním, středním, vyšším odborném vzdělávání a vzdělávání v konzervatoři na území České republiky krajský úřad rozhoduje, zda vzdělání dosažené v zahraniční škole je srovnatelné s konkrétním oborem vzdělání v základním, středním, vyšším odborném vzdělávání a vzdělávání v konzervatoři v České republice. V této věci krajský úřad vychází z nařízení vlády č. 211/2010 Sb., o soustavě oborů vzdělání v základním, středním a vyšším odborném vzdělávání, ve znění pozdějších předpisů.

V případě, že je Česká republika na základě svých mezinárodních závazků zavázána dané zahraniční vysvědčení uzнат za rovnocenné s dokladem o vzdělání vydaným v České republice, krajský úřad v této věci pouze osvědčuje splnění zákonem a příslušnou mezinárodní smlouvou stanovených podmínek a vydává osvědčení o uznání rovnocennosti zahraničního vysvědčení v České republice, a to podle vzoru uvedeného v příloze č. 1 vyhlášky č. 12/2005 Sb., o podmínkách uznání rovnocennosti a nostrifikace vysvědčení vydaných zahraničními školami. Také v případě vydání osvědčení o rovnocennosti musí krajský úřad k získanému zahraničnímu vzdělání přiřadit konkrétní obor vzdělání v České republice (dle nařízení vlády č. 211/2010 Sb., o soustavě oborů vzdělání v základním, středním a vyšším odborném vzdělávání, ve znění pozdějších předpisů). Pokud ze zahraničního vysvědčení není patrný obsah a rozsah vyučovaných předmětů, předloží žadatel o uznání rovnocennosti/nostrifikace zahraničního vysvědčení v České republice krajskému úřadu také rámcový obsah vzdělávání v oboru, v němž dosažené vzdělávání získal; v případě dokladů o vzdělání z bývalého Svazu sovětských socialistických republik se může jednat o podstatný podklad pro určení typu uznání (rovnocennost/nostrifikace) – viz dále.

V „*Protokolu o rovnocennosti dokumentů o vzdělání, vědeckých hodnotech a titulech, které jsou vydávány nebo udělovány v Československé socialistické republice a ve Svazu sovětských socialistických republik*“, podepsaném dne 6. června 1972 v Praze, publikovaném v českém jazyce pod č. 123/1973 Sb., je k tématu dokladů prokazujících nabytí (stupně) základního a středního vzdělání uveden tento text:

Článek 1

Vysvědčení o ukončení základní devítileté školy vydávaná v Československé socialistické republice a vysvědčení o ukončení osmi tříd střední školy vydávaná ve Svazu sovětských socialistických republik, jsou rovnocenná a opravňují k pokračování ve studiu na úplné střední škole nebo k přijetí na odpovídající střední odbornou školu.

Článek 2

Maturitní vysvědčení vydávaná v Československé socialistické republice a vysvědčení o středoškolském vzdělání vydávaná ve Svazu sovětských socialistických republik, jsou rovnocenná a opravňují k přijetí na vysoké školy v obou zemích.

Článek 3

Maturitní vysvědčení vydávané v Československé socialistické republice po ukončení střední odborné školy a diplom o ukončení střední odborné školy vydávaný ve Svazu sovětských socialistických republik, jsou rovnocenné a opravňují k přijetí na vysoké školy v obou zemích.

Z výše uvedeného vyplývá automatická rovnocennost pro následující doklady o vzdělání vydané ve Svazu sovětských socialistických republik (jehož byla Ukrajina součástí) v období od 6. června 1972 do 27. února 2000 včetně:

1. vysvědčení o ukončení 8. ročníku střední školy, které k datu svého vydání ve Svazu sovětských socialistických republik opravňovalo k pokračování ve studiu na úplné střední škole nebo k přijetí na odpovídající střední odbornou školu;
2. vysvědčení o středoškolském vzdělání, které k datu svého vydání ve Svazu sovětských socialistických republik opravňovalo k přijetí na vysokou školu;
3. diplom o ukončení střední odborné školy, který k datu svého vydání ve Svazu sovětských socialistických republik opravňoval k přijetí na vysokou školu.

Výuční list, který zmiňujete jako příklad ve své žádosti, ve výše uvedeném textu jednak není zmíněn, jednak se nejedná o doklad o vzdělání, který by svého držitele opravňoval k přístupu k vysokoškolskému studiu. Při uznání takového dokladu o vzdělání je tedy nutno postupovat cestou nostrifikace.

Pro úplnost dodáváme, že mezi Českou republikou a jednotlivými státy bývalého Svazu sovětských socialistických republik byla ukončena platnost předmětného protokolu k různým datům.

S pozdravem

Mgr.
Vojtěch
Tomášek

Digitálně
podepsal Mgr.
Vojtěch
Tomášek
Datum:
2026.01.22
16:40:30 +01'00'

Mgr. Vojtěch Tomášek
ředitel odboru vysokých škol